

有泰駐藏日記

第十三冊

蘇平知覺
PDG

有泰駐藏日記卷十三

吳豐培 整理

光緒三十二年歲次丙午冬十一月初一日辰刻恭赴大招萬歲牌前行禮。夷情章京奉藏拉里後藏靖西卸任各糧務均到。且前後任三大臣皆在此。可謂一時之盛。午後在小簽押房會孫余二糧務。旋又會齊張二委員。均痛談晚飯後過鶴孫屋略談。（半陰晴）

初二日早。化臣來給娥珠送衣服樓上所存各物已收拾裝箱裹牛皮。午後在小簽押房會范湘梅談其欲辭後藏糧務。惟應聯大人處遞稟再說。建侯送到題竹枝詞詩四首。王永福手所塑

小像十八羅漢送來。晚飯後過鶴孫屋內談。（晴）

初三日。寫家信一封。內寫初五日隨摺差初六日走。接九月廿五日。十月十九日

兩封家信。紙紮差已到。各物均妥收。雙鈎福壽字收到。張接外
電。奉旨着來京當差。並聯大人得辦事。兼幫辦。張大人得幫辦。
仍查辦。刻辦行裝料理公事。臘初可動身。明年三月可到川。臨
走恐無暇寫信。先告省內不必再發家信。江余劉文通可同走。
娥珠亦可帶來。恩范馬不能同走。吳早回江蘇矣。衆人聞信甚
喜。在川略住。即速赴京。等語。張憩伯來。面交電旨一道。仍作為
查辦大臣。晚飯後鶴孫過談。旋聯建侯來談。在小簽押房見。（晴）
初四日。看裝書籍等箱。忙一日。鶴孫化臣來商酌到京貢物。聞從以

仍回本任矣。前塑泥佛像。令書房繹出。記於此。丹巴佛如來

近身右漫噶布 西侍 近身左厦日布 右一燕納俊 十八羅漢 右二

燕潘巴 右三納拉乃 右四對奄 右五奪吉洛夷 右六桑布 右七

思密布 右八沃熱奄思 右九降虎 左一扒歸 左二扎堅掙 左三

浪哲丹 左四熱昂作思樣 左五浪丹 左六魯夷底 左七邊吉 左八

密溪巴 左九哈香 共二十一尊。 (晴)

初五日早無事。收拾行裝。午後海山化臣來回公事。惠臣來說。求
其了頭帶至察木多。殊可笑。何翺高來。無事閑談。少韓來商公
事。晚飯後過聯建侯署內閑談。談及陳幼民中丞實箴頗愛人才孜孜不倦。

(晴)

初六日。今日為丙午庚子己亥丙寅余生八字同庚。午刻同聯大臣拜發元旦賀摺。謝來京升缺。聯大臣恩摺各一件。舊班筆帖式德音斌泰戴福惠倫倒獎摺一件。同建侯二堂略談。旋赴張總伯處道前次送洋食物謝並謝步遞帖。給何翹高謝步。回署。鶴孫化臣來商公事。
(晴)

初七日。早收拾箱篋。午後余糧務來在小簽房會。鶴孫化臣前後來數次。均為公事及上路各事。晚間聯大人頭痛嘔吐。想着熱所致。天過燥也。
(晴)

初八日。辰刻赴扎什城。同張星使聯大臣率漢番各官萬壽宮行冬至賀禮。午後將佛尊檢出。除留帶分給委員家人等。未刻便

衣過西署。聯建侯約看跳弦子。至齊浙生屋內少坐。張懿伯旋來同用晚飯。回時戌初矣。（晴）

初九日早午裝箱。化臣來回公事。湘梅來。因聯大人批稟慰留。可江湖余劉范啟榮均來會。伊等即至聯大人處報到。馬竹君來痛談。（晴）

初十日早收拾書籍紙張。午後過少韓屋內閑談。聞走後。聯建侯到洋務局。并到東花廳找少韓。鶴孫談。齊哲生張慎安亦同往。鶴孫化臣海山同來商酌貢物。晚飯後過鶴孫屋內談。（晴）

十一日。總稅司赫德中呈。亞東稅司韓德森請假回國後。宜昌關二等供事張玉堂（華人）派往接署。申呈大臣有。收拾信件公事書籍。一日午後聯大人借馬遊山。

不知所遊何山殊可笑。晚飯後過鶴孫屋內閑談。（晴）

十二日仍收拾箱隻。海山化臣鶴孫來為貢物業已恭辦八成餘。午後二堂見新授扎薩克台吉汪青彭錯朗吉。今日坐墊子來磕頭。詢年十九歲。囑其好好當差。惠臣來回公事。晚飯後至聯建侯署內閑談。因張憩伯出告示。甚至勸番民換洋服。殊可笑。

（晴）

十三日收拾箱隻等件。堪合放紅皮匣內。並有請安摺二份。海山化臣來進貢紅花已齊。璣鑪亦齊。佛尊尚未到。藏香尚短。十數束。齊浙生送竹枝詞四六序一篇。外行路茶煖壺一把。（晴）

十四日仍收拾箱支。午後在二堂會噶勒丹池巴特來送行。除送

佛尊哈達鐺鐺藏香外有葯三包內有一包焚之可止雨雪未
免太奇痛談惟以後可以通信可謂患難之交矣旋海山化臣
來應貢佛山上只有六尊可以趕造鶴孫來拿套紅烟壺惜太
老恐難收拾藍點子壺一個索價並不昂倩伊商之三人均赴
余介臣約面告假（晴）

十五日早紛紛送禮又復二堂外搭戲台鬧喊非常聯建侯拜兼
署幫辦恩摺後過談請內屋令娥珠出來請安可發一笑旋張
懋伯在公館約與建侯晚飯饌甚多回署戌初餘矣（晴）

十六日早紛紛送禮聯建侯並送戲兩日余謂勞民大傷財損人
不利已實可笑惟離任在邇只好聽之而已午後至外院數次

余糧務來見大為牢騷殊難設法解之晚飯後過鶴孫屋內閑談渠送雜木雜雅鼻烟碟甚新奇並買藍點子壺三金（晴風）十七日午後約張懋伯聯建侯各委員糧務筆政諸君在二堂聽戲晚飯衆人甚樂內裏江古學拉魯佛公夫人即邊覺多吉女選大招如來佛手印一卷據知者云如老去人以此懸之可待三日並可催生藏中最寶重之鶴孫來高明日席桌須多備（晴微風）

十八日早張懋伯聯建侯來祝委員糧務番公各官及兵丁等俱來祝懋伯早飯後回均吃晚飯後方去何翹高送禮未來戲散已亥初矣各賞並統賞之（晴風）

十九日早赴各處謝壽。雖懿伯建侯皆未見。在署二堂金寶亭。垣松介眉壽。李小臣夢弼思惠臣禧。范湘梅啟榮。孫玉書北麟。余介臣鍾麟馬竹君吉符。李海山福林為錢行。約早午飯音尊同。聯建侯在屋內坐。院內略坐。聽送加迷。大可笑。散時亥初矣。（晴）

二十日無事。家人等收拾箱支。午後化臣鶴孫來。或為公務。或為路中各事。湘梅來。無暇。未見。晚飯。酒用杏仁。因連日黃酒。未免不適。過鶴孫屋內閑談。（晴）

二十一日早湘梅來。為餉項各事。欲求辦理。告以交卸在邇。只有回聯大人。彼已定於廿八日午刻接印。午後鶴孫少韓來。公商各事。

一切官事均有頭緒矣。晚飯後由外院至東院登台一望。至少韓屋內閑談。（晴）

二十二日早無事。午後馬竹君來痛談靖西沿路事。李海山來張大人痛飭噶布倫等欲令喇嘛還俗。並不准支應夫馬。恐番邊皆不能應。且恐惹出意外之事。大不妥。鶴孫來。聯大人約其打麻雀牌。並約晚飯。（晴）

二十三日早王永福拿珊瑚枝可作筆架等用。合卺藏錢一枝。留四枝。送鶴孫一枝。鶴孫拿兩個牛黃均留下。不過卺藏錢。午後正葦頭。聯建侯來在二堂會。送到隸書四律。可寶之至。又鈔此四律係齊浙生代筆。因痛談。晚飯後過鶴孫屋內閑談。（晴）

二十四日午後化臣來。因唐免撤其當轎頭。換劉高陞。令其經理馬匹。鶴孫來商公事。聞聯大臣欲留隨員。人人均不願。似無如何也。晚間新委員錢舊委員並筆政諸人。(晴晚微陰)

二十五日早惠臣來。問離營赴引。用原保大臣咨文否。告以離營即由後任發文。可敘明赴引字樣。午後少韓鶴孫來回公事。又買珊瑚五枝。合廿五藏錢一枝。噶勒丹池巴三噶倫來。仍為達賴開復之事。已回聯大臣。晚飯後過聯大臣署閑談。還其詩稿。(半陰晴)

二十六日寫家信一封。

內寫廿七日隨摺差廿八日走。

略敘前初六日發信。

諒已收到。刻下收拾行李並貢箱。聯大人廿八日午刻接印。下

有奉馬藏日記 卷十三
月初七日准辰刻啟程。諒三月可到。至遲四月。不過比來時箱
隻多些。衆人皆帶物送其親友。不能不准。過寧靜山東恐費事。
多花腳價而已。生日聯大人送戲。衆糧務送行。唱三日開熱非
常等語。至鶴孫屋內略談。午後給聯大人送洋烟一瓶底薰烟
一盒。化臣來頭撥騎馱於明日走。筆政來通事。隨差等均辭行。
俱隨頭撥前走。 (半陰晴)

二十七日。化臣鶴孫來數次。公私事均有相商。將功牌等項已用
齊。俟呈單填明賞給。鶴孫拿來九魚套紅烟壺一個。因珊瑚蓋
且係金托子。非十八金不賣。留之。 (晴)

二十八日。午刻委司員金垣遊擊李福林將欽差大臣關防一顆

賁送聯大臣接收文案冊籍一併交收。彼即拜摺未刻恭報交卸藏事。十二月初七日起程一摺。敬謹拜發。旋到西署道喜。回署後張總伯來道喜。二堂會拉魯佛公同化臣來送行。在內見鶴孫來。聯大臣邀晚飯。大約又要打牌矣。一笑。（晴）

二十九日早鶴孫來。拿套五彩烟壺等。均係假物。不便定價。午後細細箱隻等項。晚飯時聯大人遣余鍾麟李福林送文書一角。由張大人知照。本日奉軍機處電開。奉旨。張蔭棠電奏悉。據陳藏中吏治之污。魚肉藏民。侵蝕餉項。種種弊端。深堪痛恨。劉文通松壽李夢弼恩禧。江湖余釗范啟榮等。均著革職歸案審辦。分別監追。善佑著革職。永不敘用。遞解回旂。嚴加管束。周廷彪。占

誤廷馬全驥均著勒令休致李福林著革職留任帶罪効力倘仍
前玩愒即行從嚴叅辦有秦庸懦昏憤貽誤事機並有浮冒報
銷情弊著先行革職不准回京聽候歸案查辦仍著張蔭棠嚴
切澈查據實覆奏至噶布倫齊丁溫珠彭錯旺墊誤番官蕩盪浪
仔轄攤美誤均著革職究辦該衙門知道欽此樞有等因聯大臣旋
來在小簽押房會伊本飭余糧務李遊擊傳各員回說劉文通
已逃善佑係往靖西三數日可回進內松壽恩禧前佛尊璽璽
藏香紅花四色只有恭照辦理鶴孫復來因察木多文昌廟懸
匾給糧務李幼文方懸寫去一函即交其辦理（晴）

十二月初一日早鶴孫過談聯大人來謝步小簽押房會聞劉文通

業已拿獲鎖押交糧務統領看管。晚飯後至鶴孫屋過余介臣糧務略談。復與鶴孫談。
(晴)

初二日早鶴孫來痛談。提及曜庭先生。未免落淚。余亦為之落淚。皆余一人之過也。午後竹筠少韓來談。鶴孫亦來談。旋去。申刻至後園小花廳。聯建侯約晚飯。菜甚豐盛。外風聲不好。恐番子要鬧等語。
(晴)

初三日早過鶴孫屋內略談。午後齊浙生張慎安來談。有公事相商。詢聯大人看操去矣。直至上燈時方回。復又至張大人處。晚飯後到少韓屋開談。鶴孫亦至。竹筠因聯大人派查各案。到此略談即去。又復坐多時進內。
(晴)

初四日早余介臣來談。張大臣今午傳在案人員申刻。少韓鶴孫來。少韓已聞鶴孫傳。明日問問者為何參贊藻翔。張大臣令在案人員帶鎖。渠前謁聖容帶刀。皆可笑。俱以意為之也。聞劉丈通竟以刑訊。褫衣責之。不知所問何詞。外松壽李夢弼共四人。（微風半陰晴）

初五日。穆宗毅皇帝忌辰。早見微雪。氣覺清涼。鶴孫來略談。申刻鶴孫復來。張大臣傳案。仍係何翹高。聞為報銷事。語尚和平。並無威嚇。聞聯大臣遣李遊擊余糧務安慰鶴孫。恐其到案驚恐。極可感也。聯大人借黃馬至畢拉蚌寺。聞今並有恩禧范啟榮共三人。夜馬竹筠來。在鶴孫屋內長談。（微陰晴）